

[*Strewn in the store-house of the Veda* : inculcated by or known through the Veda.]

श्रेयान्द्रव्यमयाद्यज्ञाज्ज्ञानयज्ञः परंतप ॥

सर्वं कर्माखिलं पार्थ ज्ञाने परिसमाप्यते ॥३३॥

IV. 33.

परंतप ! O scorcher of foes, द्रव्यमयात् with (material) objects यज्ञात् to sacrifice ज्ञानयज्ञः knowledge-sacrifice श्रेयान् superior पार्थ O Pârtha सर्वं all अखिलं in its entirety कर्म action ज्ञाने in knowledge परिसमाप्यते is culminated.

Knowledge-sacrifice, O scorcher of foes, is superior to sacrifice (performed) with (material) objects. All action in its entirety, O Pârtha, attains its consummation in knowledge.

तद्विद्धि प्रणिपातेन परिप्रश्नेन सेवया ॥

उपदेक्ष्यन्ति ते ज्ञानं ज्ञानिनस्तत्त्वदर्शिनः ॥३४॥

IV. 34.

प्रणिपातेन By prostrating thyself परिप्रश्नेन by question सेवया by service तत् that (ज्ञानं knowledge) विद्धि know ज्ञानिनः the wise तत्त्वदर्शिनः those who have realised the Truth ते thee ज्ञानं knowledge उपदेक्ष्यन्ति will instruct.

Know that, by prostrating thyself, by questions, and by service; the wise, those who have realised the Truth, will instruct thee in that knowledge.

[Prostration before the Guru, questions, and personal services to him, constitute discipleship.

Those who have realised the Truth : mere theoretical knowledge, however perfect, does not qualify a person to be a Guru: the Truth, or Brahman,